



Reminders:

- Feb. 28: Gr. 6-8 Field Trip - Peer Summit *Dominican University*
- Mar. 5: Board Meeting Library *5pm*
- Mar. 6: Early Dismissal Gr. 1-8 *1:30pm*
- Mar. 9: NO CLASSES: Professional Development Day
- Mar. 10: Gr. K-2 Field Trip – Dance Palace *9:30-11:15a*
- Mar. 12: Gr. 3-5 Field Trip – CA Academy of Sciences
- Mar. 12-13: Gr. 6-8 Overnight Field Trip - Sacramento
- Mar. 12: Principal's Chat Library *8:20am*
- Mar. 19: Gr. K-5 Field Trip - Farm Day
- Mar. 19: Gr. 6-8 Field Trip - Año Nuevo State Park
- Mar. 19: BINGO Night! MPR *6-8pm*
- Mar. 30-Apr. 3: Gr. 5-6 Puberty Ed./Gr7-8 Sex Ed.
- Apr. 1: Board Meeting Library *5pm*
- Apr. 2: Open House & Talent Show MPR *6pm*

Recordatorios:

- Feb. 28: Gr. 6-8 Excursión - Cumbre de pares *Dominican University*
- Mar. 5: Reunión de la Mesa Directiva Biblioteca *5pm*
- Mar. 6: Salida Temprana Gr. 1-8 *1:30pm*
- Mar. 9: NO HAY CLASES - Día de Desarrollo Profesional
- Mar. 10: Gr. K-2 Excursión – Dance Palace *9:30-11:15a*
- Mar 12: Gr. 3-5 Excursión – CA Academy of Sciences
- Mar. 12-13: Gr. 6-8 Excursión pasando la noche - Sacramento
- Mar. 12: Pláticas con la Directora Biblioteca *8:20am*
- Mar 19: Gr. K-5 Excursión – Día de Granja
- Mar. 19: Gr. 6-8 Excursión - Año Nuevo State Park
- Mar 19: Noche de BINGO! MPR *6-8pm*
- Mar. 30-Apr. 3: Gr. 5-6 Ed. Pubertad /Gr. 7-8 Ed. Sexual
- Apr. 1: Reunión de la Mesa Directiva Biblioteca *5pm*
- Apr. 2: Casa Abierta & Muestra de Talento MPR *6pm*

Estimadas Familias Nicasio,

Febrero 27, 2020

Espero que ustedes y sus niños hayan pasado un maravilloso receso de mitad de invierno la semana pasada. Mi familia y yo pasamos tiempo en Yosemite, el cual estuvo hermoso y caliente. Ya sea cerca o lejos, espro que hayan tenido un tiempo relajado juntos disfrutando de este clima increíble.

Esta semana regresamos con muchos eventos excitantes, incluyendo la excursión de la clase 3/4/5 pasando una noche fuera en el Rancho Slide y la excursión de la clase 6/7/8 a la Academia de Ciencias de California. Gracias a los padres de familia quienes ayudaron a organizar y transportar a los estudiantes... isin su apoyo estas maravillosas experiencias no pueden llevarse a cabo! Espero que disfruten de las fotos.

Hace dos semanas se envió a casa una carta y forma de permiso explicando un plan nuevo y excitante en el caso de que la Escuela Nicasio pierda la energía eléctrica. Nuestros vecinos en la comunidad de Rancho Nicasio, generosamente han ofrecido su sala de eventos como un local alternativo para conducir nuestras actividades escolares. Rancho Nicasio tiene generadores y es capaz de acomodar confortablemente a nuestra escuela pequeña. Esta solución creativa apoyará el aprendizaje de los estudiantes mientras que se elimina la necesidad de recuperar los días de instrucción perdidos al final del ciclo escolar. **Si aún no lo ha hecho, favor de regresar a la escuela la forma de permiso llena y firmanda a mas tardar el lunes 2 de marzo.**

Noche de Bingo está a la vuelta de la esquina el 19 de marzo iy necesitamos de su ayuda para que tenga éxito! Estamos recolectando donaciones para los premios, artículos nuevos y usados y en buenas condiciones. Si Usted tiene artículos para donar favor de colocarlos en la tina que se encuentra en la escuela o entréguelos en la Oficina Escolar.

Otros eventos por venir... nuestra siguiente asamblea escolar será el miércoles próximo (4 de marzo) a la 1:30pm en la biblioteca escolar. ¡Todos son bienvenidos! La próxima reunión de la Mesa Directiva es el jueves 5 de marzo a las 5pm en la biblioteca escolar. Por último, el próximo viernes es el último día del segundo trimestre. Todos los estudiantes saldrán a la 1:30 pm.

Todo lo mejor,

Barbara









Nicasio School Presents

Bingo Night

with
Bingo Caller Extraordinaire
Mike Duke

THURSDAY, MARCH 19TH
6-8 PM

Nicasio School MPR

\$10 Pasta and Salad Dinner
Please bring a dessert to share
*NO PEANUTS OR TREE NUTS
Drinks will be provided

¿Puedes cantar? ¿Bailar? ¿Tocas un instrumento?
¡Talentos no solo se presentan en el escenario! ¿Tienes

un proyecto científico,
una pintura o algo que te hace sentir orgulloso?
Muestra tus creaciones

Regístrate contactando: msnell@nicasioschool.org
TODAS LAS EDADES SON BIENVENIDAS

CONCURSO DE TALENTOS

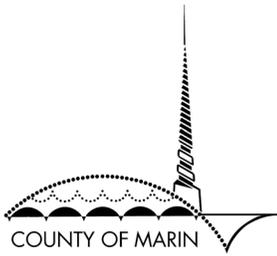


JUEVES

2 DE ABRIL, 2020 A LAS 7PM

ESCUELA NICASIO 5555 NICASIO VALLEY ROAD





DEPARTMENT OF
HEALTH AND HUMAN SERVICES

Promoting and protecting health, well-being, self-sufficiency, and safety of all in Marin County.



26 de febrero de 2020

Estimados Administradores, Maestros, Personal y Padres:

Benita McLarin, FACHE
DIRECTOR

Esta carta es para proporcionar una actualización del nuevo Coronavirus, ahora conocido como COVID-19. La situación está evolucionando rápidamente y entendemos que esto está causando una gran preocupación.

Matthew Willis, MD, MPH
PUBLIC HEALTH OFFICER

No ha habido casos de COVID-19 en Marin, y no hay evidencia de propagación de la enfermedad en nuestra comunidad en este momento. Estamos trabajando estrechamente con nuestro sistema de atención médica y agencias regionales, estatales y federales para estar preparados.

Lisa M. Santora, MD, MPH
DEPUTY PUBLIC HEALTH OFFICER

3240 Kerner Boulevard
San Rafael, CA 94901
415 473 4163 T
415 473 6002 F
415 473 3232 TTY
marinhhs.org/public-health

En el extranjero, se ha confirmado la propagación a la comunidad en regiones más allá de China, incluyendo Italia, Corea del Sur, Japón e Irán, lo que ha provocado la preocupación de la comunidad por los viajeros que van y vienen de estos destinos.

En este momento, los residentes de Marin que han viajado recientemente desde áreas fuera de China continental, incluida Italia, se consideran de bajo riesgo y no se les pide que se aíslen en sus hogares.

Los residentes de Marin que estén considerando viajar al extranjero deben consultar el sitio web del CDC ([CDC website](#)) para obtener los avisos de viaje más actualizados. Los viajeros que regresan de áreas con actividad COVID-19 y desarrollan síntomas como fiebre, tos o dificultad para respirar, deben quedarse en casa, no ir a la escuela o al trabajo, comunicarse con su proveedor de atención médica e informarle sobre el historial de viajes.

En Marin, los residentes aún tienen bajo riesgo de infectarse con COVID-19, y no ha habido casos de COVID-19 en el Condado de Marin.

Los expertos en salud concuerdan en que las medidas tomadas hasta ahora han sido efectivas para contener el virus, pero predicen que eventualmente habrá una propagación comunitaria de COVID-19 en los Estados Unidos.

Entendemos que esto es preocupante y estamos trabajando estrechamente con el liderazgo escolar, con asociados de atención médica en la comunidad, y con agencias regionales, estatales y federales para monitorear de cerca la situación y prepararse para una posible propagación comunitaria.

El sistema de salud pública está diseñado para proteger al público y responder a brotes de enfermedades. Los Servicios Humanos y de la Salud

de Marin continuarán brindando al liderazgo escolar la orientación emergente para el control de COVID-19 en entornos escolares a medida que esté disponible. Las preguntas o inquietudes pueden dirigirse a la Unidad de Control de Enfermedades Transmisibles al 415-473-4163.

Estrategias simples como lavarse las manos y hacer que las personas se queden en casa cuando están enfermas serán algunas de las herramientas más efectivas para reducir la transmisión comunitaria de COVID-19.

Una forma efectiva de reducir nuestro riesgo de infectarse con un virus respiratorio, como COVID-19, es practicar una buena higiene:

- Lávese las manos frecuentemente con agua y jabón durante al menos 20 segundos.
- Use un desinfectante para manos a base de alcohol cuando no haya agua y jabón disponibles.
- Las personas que están enfermas siempre deben cubrirse la tos y los estornudos con un pañuelo desechable o la curva de su codo; lávese las manos después de usar un pañuelo para limpiarse la nariz o la boca
- Las personas que están enfermas deben quedarse en casa y no ir al trabajo o la escuela hasta que se recuperen.
- Evite tocarse los ojos, la nariz o la boca con las manos sin lavar.

Estamos con ustedes para proteger nuestras comunidades escolares.

Atentamente,

Matt

*Matthew Willis, MD MPH
Oficial de salud pública
Condado de Marin
3240 Kerner Blvd
San Rafael, CA 94901
415- 473- 4163*

Más información

[Centers for Disease Control and Prevention](#)
[California Department of Public Health](#)
[Marin Health and Human Services](#)

Hojas de datos del CDC

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/downloads/2019-ncov-factsheet.pdf>

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/downloads/2019-ncov-factsheet-sp.pdf>

Kindergarten Registration – Fall 2020

Nicasio School District is announcing kindergarten registration for the 2020-21 school year. Children eligible for registration must be **5 years old or before September 1, 2020** and reside within the boundaries of the Nicasio School District.

Transitional kindergarten for the 2020-21 academic year is available to children residing within Nicasio School District boundaries who will turn **5 years of age on or between September 2, 2020 and December 2, 2020**. Transitional kindergarten is a two-year program. Upon completion of the two-year transitional kindergarten program, students are promoted to first grade.

Registration packets can be picked up from Nicasio School, 5555 Nicasio Valley Road, Nicasio 94946. Registration materials can also be downloaded from the school website: www.nicasioschool.org. For more information, call 662-2184.

* * * * *

Registro a Jardín de Niños - Otoño 2020

El Distrito Escolar Nicasio anuncia la apertura del registro a Jardín de Niños para el ciclo escolar 2020-21. Los niños elegibles para su registro deben tener **5 años cumplidos antes de o el día 1 de septiembre, 2020** y ser residentes dentro de los límites del Distrito Escolar Nicasio.

Jardín de Niños en Transición para el ciclo escolar 2019-20 está disponible para los niños que tengan su residencia dentro de los límites del Distrito Escolar Nicasio y que cumplan los **5 años de edad desde el 2 de septiembre, 2020 y hasta el 2 de diciembre, 2020**. Jardín de Niños en Transición es un programa de dos años. Al completar 2 años en el programa de Jardín de Niños en Transición, son promovidos a primer grado.

Los paquetes de Registro pueden ser adquiridos en la Escuela Nicasio, 5555 Nicasio Valley Road, Nicasio 94946

Los materiales de Registro también pueden ser adquiridos en la página de Internet de la escuela: www.nicasioschool.org. Para mayor información, call 662-2184.

Nicasio School Board Establishes Application Period and Enrollment Capacity for Interdistrict Transfer Requests into Nicasio School District for 2020-21

Beginning February 3, 2020, requests from non-resident students for interdistrict transfer (IDT) for the 2020-21 school year may be submitted to Nicasio School District. IDT Requests will be processed in accordance with school board policy and administrative regulations (BP/AR 5117). Requests received on or before May 1, 2020, will be considered by the Board of Trustees at the regular meeting held in June, 2020.

IDT requests from non-resident students received after May 1, 2020 will be processed and considered at a subsequent Board meeting.

As provided by Education Code section 46600.2(a)(5)(B), notice of the Governing Board's decision on IDT requests for the 2020-21 school year will be given as soon as possible, but no later than 14 calendar days after the commencement of instruction.

La Mesa Directiva de la Escuela Nicasio Establece el Periodo de Aplicación y la Capacidad de Registro para Solicitudes de Transferencia Interdistrital al Distrito Escolar Nicasio para el Ciclo Escolar 2020-21

Iniciando el 3 de febrero, 2020, las solicitudes de estudiantes no residentes para transferencia interdistrital (IDT) para el ciclo escolar 2020-21 debe ser entregada en el Distrito Escolar Nicasio. Las solicitudes serán procesadas de acuerdo a la política de la mesa directiva y las regulaciones administrativas (BP/AR 5117). Las solicitudes recibidas el o antes del 1 de mayo, 2020, serán consideradas por la Mesa Directiva en la reunión regular del mes de junio, 2020.

Las solicitudes IDT de estudiantes no residentes recibidas después del 1 de mayo, 2020 serán procesadas y consideradas en una reunión posterior de la Mesa Directiva.

De acuerdo al Código de Educación sección 46600.2(a)(5)(B), la notificación de la decisión de la Mesa de Gobierno de las solicitudes IDT para el ciclo escolar 2020-21 se dará tan pronto como sea posible, y hasta 14 días calendario después del inicio de instrucción.

Hola Familias Nicasio,

1. Páginas de 8o Grado
2. Llamando a todas las familias para contribuir con fotos

¡Páginas de 8o grado! Para familias de 8o grado

- ¡Es el momento para iniciar el Libro del Año! Como muchos de ustedes saben, **los estudiantes de 8o grado tienen su propia página en el libro del año**. Voy a hablar con Ms. Kristy para organizar una reunión con las familias para hablar sobre sus páginas y mostrarles algunos ejemplos. **Sería de ayuda si Usted y su niño(a) pudieran buscar fotos (libros de años pasados incluyen fotos de su niñez hasta 8o grado que los describen)**. Si Usted necesita ayuda para escanear sus fotos del pasado, traiganlas a la escuela y yo trabajaré con ellas. Idealmente, los niños seleccionan sus fotos y las salvan en un CD o USB, la página debe estar terminada a finales de enero o principios de febrero. Tradicionalmente, los niños crean sus páginas en sus computadoras y las salvan en USB para después subirlas al sitio del libro del año. Favor de estar seguros de contactarme en cualquier momento si tienen cualquier pregunta.

Estoy pidiendo su ayuda para reunir una amplia variedad de fotos de los niños en acción durante el día escolar y las excursiones del ciclo escolar.

- Hay 3 formas es que Usted puede darme las fotos que tiene:
 - 1) La forma más fácil es subirlas directamente a nuestro sitio del Libro del Año en Internet. ¡Es muy sencillo!
 - Vaya a hjeshare.com
 - Use el Código de la escuela, el cual es: **nicasio**
 - Ponga su información
 - Selecciones las imagines que quiere compartir
 - Ponga la información de la imagen
 - ¡Súbalas! Usted puede subir hasta 10 imágenes a la vez.
 - 2) Si Usted no pudiera usar este sitio, favor de mandar sus fotos por correo electrónico a imeckfessel@mac.com o texto, seleccionando pocas fotos, al número 415 5188 8050
 - 3) Si ninguno de estos métodos funciona para Usted, Usted puede entregarme un CD o memoria con sus fotos (o déje éstos en la oficina escolar para que Mikki me los haga llegar).

Lucienne Meckfessel,
Coordinador del Libro del Año